

Bruselj, 7. julij 2026
(OR. en)

10519/26

LIMITE

CORLX 620
CFSP/PESC 905
RELEX 837
COHOM 93

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: IZVEDBENA UREDBA SVETA o izvajanju Uredbe (EU) 2020/1998
o omejevalnih ukrepih proti hudim kršitvam in zlorabam človekovih pravic

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2026/...

z dne ...

**o izvajanju Uredbe (EU) 2020/1998 o omejevalnih ukrepih
proti hudim kršitvam in zlorabam človekovih pravic**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) 2020/1998 z dne 7. decembra 2020 o omejevalnih ukrepih proti hudim kršitvam in zlorabam človekovih pravic¹ ter zlasti člena 14(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

¹ UL L 410 I, 7.12.2020, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/1998/oj>.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 7. decembra 2020 sprejel Uredbo (EU) 2020/1998.
- (2) Unija in njene države članice so 8. decembra 2020 z izjavo visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko v imenu Evropske unije v zvezi z globalnim režimom sankcij EU na področju človekovih pravic ponovno potrdile svojo odločno zavezo spodbujanju in varstvu človekovih pravic po vsem svetu. Globalni režim sankcij EU na področju človekovih pravic odraža odločenost Unije, da okrepi svojo vlogo pri odzivanju na hude kršitve in zlorabe človekovih pravic po svetu. Doseganje dejanskega uresničevanja človekovih pravic za vse je strateški cilj Unije. Spoštovanje človekovega dostojanstva, svobode, demokracije, enakosti, pravne države in človekovih pravic je temeljna vrednota Unije ter njene skupne zunanje in varnostne politike.
- (3) Evropski svet je v sklepih z dne 23. marca 2023 ponovno poudaril, da je treba v celoti spoštovati mednarodno humanitarno pravo, vključno s pravili, ki urejajo ravnanje z vojnimi ujetniki, in najostreje obsodil spolno nasilje in nasilje na podlagi spola, storjeno v okviru vojne agresije Rusije proti Ukrajini. Poudaril je tudi, da je trdno zavezan zagotavljanju polne odgovornosti za vojne zločine in druga najhujša kazniva dejanja, storjena v povezavi z vojno agresijo Rusije proti Ukrajini.

- (4) Unija je v izjavi z dne 13. januarja 2025 v Varnostnem svetu Združenih narodov v tako imenovani obliki Arria na sestanku „Kršitve mednarodnega humanitarnega prava zoper ukrajinske vojne ujetnike in civilne pripornike“, najostreje obsodila mučenje, slabo ravnanje in uboje ukrajinskih vojnih ujetnikov in pridržanih civilnih oseb, pozvala k neoviranemu dostopu Mednarodnega odbora Rdečega križa do vseh pripornikov in ponovno poudarila, da je treba zagotoviti, da bodo storilci odgovarjali za hude kršitve mednarodnega humanitarnega prava.
- (5) V tej zvezi bi bilo treba na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Priloge I k Uredbi (EU) 2020/1998, dodati osem oseb in en subjekt.
- (6) Uredbo (EU) 2020/1998 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi Sveta (EU) 2020/1998 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ..., ...

Za Svet

predsednik/predsednica

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (EU) 2020/1998 se spremeni:

(1) na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov se pod naslovom „A. Fizične osebe“ dodajo naslednji vnosi:

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
„139.	Alexei Viktorovich KHAVETSKY	Алексей Викторович ХАВЕЦКИЙ (rusko)	Funkcija: namestnik vodje varnostnega in operativnega dela v kazenski koloniji št. 7 (Pakino, Vladimir Oblast) Datum rojstva: 23.12.1989	Je namestnik vodje varnostnega in operativnega dela v kazenski koloniji št. 7 (Pakino, Vladimir Oblast), kjer je ukazal in nadzoroval sistematično grdo ravnanje z ukrajinskimi vojnimi ujetniki.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
			Kraj rojstva: Melekhovo, Kovrovsky District, Vladimir Oblast, Russia Državljanstvo: rusko Spol: moški	Ukrajinski vojni ujetniki so bili pod njegovim vodstvom podvrženi hudemu fizičnemu pretepanju, elektrošokom in namernemu stradanju. Odgovoren je tudi za organizacijo dejanj spolnega nasilja in skrajnega poniževanja, tudi za prisilo golih zapornikov, da simulirajo spolna dejanja za zabavo osebja kolonij. S poveljstvom nad varnostnimi operacijami ustanove je neposredno sodeloval pri vsesplošno razširjenih zlorabah oseb in jih omogočal. Zato je odgovoren za mučenje in drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje.	

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
140.	Artem Nikolayevich POTAPCHUK	Артем Николаевич ПОТАПЧУК (rusko)	Funkcija: Major, pomočnik vodje kazenske kolonije št. 120, višji častnik disciplinske osamitve v glavnem direktoratu zvezne službe Ruske federacije za izvrševanje kazni zapora za „Donetsk People's Republic“ Datum rojstva: 6.6.1986 Državljanstvo: ukrajinsko Spol: moški	Je pomočnik vodje zapora Olenivka v regiji Doneck. V tej vlogi je bil v novinarskih preiskavah in pričevanjih preživelih identificiran kot neposredno vpleten v mučenje, pretepanje in poniževanje ukrajinskih vojnih ujetnikov in civilnih oseb. Poročila nakazujejo, da je bila večina pridržanih oseb v zaporu Olenivki podvržena sistematičnemu mučenju ter drugemu okrutnemu, nečloveškemu in ponižujočemu ravnanju. Artem Potapchuk je zaradi svojega položaja in dejanj odgovoren za hude kršitve človekovih pravic v Ukrajini, tudi za mučenje in drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
			Naslov: Donetsk oblast, Makeyevka city, Kavkazskaya street, 27, apt. 2 Številka ukrajinskega potnega lista: serija MH, št. 553834 Davčna identifikacijska številka: 3156801837 Povezani subjekti: Kazenska kolonija št. 120 – zapor Olenivka		

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
141.	Dmitry NEELOV tudi Dmitry NEYOLOV tudi Dmitry NEYELOV tudi Dmitro NEYOLOV	Дмитрий НЕЕЛОВ (rusko) Дмитро НЕЙОЛОВ (ukrajinsko)	Funkcija: prvi namestnik vodje zapora Olenivka Državljanstvo: ukrajinsko Spol: moški Povezani subjekti: Kazenska kolonija št. 120 – zapor Olenivka	Je prvi namestnik vodje zapora Olenivka. V tej vlogi je bil v novinarskih preiskavah in pričevanjih preživelih identificiran kot vpleten v mučenje, pretepanje in poniževanje ukrajinskih vojnih ujetnikov in civilnih oseb. Večina pridržanih oseb v Olenivki podvržena sistematičnemu mučenju ter drugemu okrutnemu, nečloveškemu in ponižujočemu ravnanju.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
				Poleg tega sta ukrajinska varnostna služba (SBU) in generalno državno tožilstvo Ukrajine ugotovila, da je bil Dmitry Neelov vpleten v množični pobjoj ukrajinskih vojnih ujetnikov v Olenivki 28. in 29. julija 2022. Neelov je neposredno odgovoren za samovoljne poboje ukrajinskega vojaškega osebja, saj se je zavedal posledic eksplozij in števila žrtev ruskega napada na zapor Olenivka 28. in 29. julija 2022, vendar je namerno odložil evakuacijo ranjenih, zaradi česar je več od njih umrlo. Zaradi svojega položaja in dejanj je odgovoren za hude kršitve človekovih pravic v Ukrajini, vključno z mučenjem in drugim okrutnim, nečloveškim ali poniževalnim ravnanjem ter samovoljnimi poboji z dejanji ali opustitvami, ki so privedle do eksplozij v Olenivki in posledične smrti ukrajinskih vojnih ujetnikov.	

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
142.	Kirill Viktorovich SHAKUROV tudi Kyrylo SHAKUROV	Кирилл Викторович ШАКУРОВ (rusko) Кирило Вікторович ШАКУРОВ (ukrajinsko)	Funkcija: višji uradnik za nalog, nižji inšpektor za izmene v kazenski koloniji št. 120 do leta 2022; od leta 2023 je uslužbenec kazenske kolonije št. 27 v glavnem direktoratu zvezne službe Ruske federacije za izvrševanje kazni zapora za „Donetsk People's Republic“	Bil je bil višji uradnik za nalog, nižji inšpektor za izmene v kazenski koloniji št. 120 (zapor Olenivka) do leta 2022. V tej funkciji je bil vpleten v sistematično pretepanje, mučenje z uporabo posebnih in drugih sredstev ter poniževanje ujetih ukrajinskih vojakov. Od leta 2023 je uslužbenec kazenske kolonije št. 27 v glavnem direktoratu zvezne službe za izvrševanje kazni zapora Ruske federacije za „Donetsk People's Republic Kirill Shakurov je zaradi svojega položaja in dejanj odgovoren za hude kršitve človekovih pravic v Ukrajini, tudi za mučenje in drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
			Datum rojstva: 3.9.1986 Državljanstvo: ukrajinsko Spol: moški Naslov: Donetsk oblast, Gorlovka city, Chernikova street, house 35, apt. 4 Ukrajinski potni list: BK № 262981 Povezani subjekti: Kazenska kolonija št. 120 – zapor Olenivka Davčna identifikacijska številka: 3165702233		

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
143.	Vasiliy Valerievich BAKALINSKIY tudi Vasyl BAKALINSKIY	Василий Валерьевич БАКАЛИНСКИЙ (rusko) Василь Валерійович БАКАЛИНСЬКИЙ (ukrajinsko)	Funkcija: uradnik za nalog in uslužbenec v kazenski koloniji št. 120 Datum rojstva: 17.12.1989 Državljanstvo: ukrajinsko Spol: moški Naslov: Donetsk oblast, Volnovakha district, Molodezhnoye village, Novoselov street, house 6, apt. 3	Je nadzornik v kazenski koloniji št. 120 (zapor Olenvika). V tej funkciji je vpleten v sistematično pretepanje, mučenje z uporabo posebnih in drugih sredstev ter poniževanje ujetih ukrajinskih vojakov. Vasiliy Bakalinskiy je zaradi svojega položaja in dejanj odgovoren za hude kršitve človekovih pravic v Ukrajini, tudi za mučenje in drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
			Povezani posamezniki: Kirill Viktorovich Shakurov, Yuriy Alekseyevich Dmitrenko Povezani subjekti: Kazenska kolonija št. 120 (zapor Olenivka)		

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
144.	Vyacheslav Nikolayevich YAKURNOV	Вячеслав Николаевич ЯКУРНОВ (rusko)	Funkcija: major, vodja operativnega oddelka kazenske kolonije št. 120 v glavnem direktoratu zvezne službe Ruske federacije za izvrševanje kazni zapora v „Donetsk People's Republic“ Datum rojstva: 14.2.1981 Državljanstvo: ukrajinsko Spol: moški Naslov: Donetsk oblast, Donetsk city, Ovnatanyana st., bldg. 40, apt. 9	Je vodja operativnega oddelka zapora Olenivka v regiji Doneck. V tej vlogi je bil v novinarskih preiskavah in pričevanjih preživelih identificiran kot neposredno vpleten v mučenje, pretepanje in poniževanje ukrajinskih vojnih ujetnikov in civilnih oseb. Poročila nakazujejo, da je bila večina pridržanih oseb v Olenivki podvržena sistematičnemu mučenju ter drugemu okrutnemu, nečloveškemu in ponižujočemu ravnanju. Vyacheslav Yakurnov je zaradi svojega položaja in dejanj odgovoren za hude kršitve človekovih pravic v Ukrajini, tudi za mučenje in drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
			Številka ukrajinskega potnega lista: serija BA, št. 678960 Številka ruskega potnega lista: serija 6023, št. 090380 Povezani subjekti: Kazenska kolonija št. 120 – zapor Olenivka		

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
145.	Yan Vyacheslavovich ZANEVSKY tudi Ladya	Ян Вячеславович ЗАНЕВСКИЙ (rusko)	Funkcija: častnik FSB Datum rojstva: 20.5.1995 Naslov: Moscow, 12 Tvadovskega Street, building 3, apt. 263; Moscow, Lobnenskaya st. 2, apt. 128	Zanevsky (tudi „Ladya“), častnik ruske zvezne varnostne službe (FSB), je odgovoren za hude kršitve človekovih pravic na začasno zasedenih ozemljih Ukrajine, vključno z regijami Herson, Mikolajev in Zaporožje. Kot „kurator“ FSB je osebno nadzoroval in sodeloval pri nezakonitem pridržanju in mučenju civilistov, vključno z dejanji skrajnega fizičnega in psihičnega nasilja, kot so pretepanje, zadušitev in spolne zlorabe. Zato je odgovoren za mučenje in drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
146.	Yuri Alekseevich DMYTRENKO	Юрій Алексеевич ДМИТРЕНКО (rusko) Юрій Олексійович ДМИТРЕНКО (ukrajinsko)	Funkcija: uradnik za nalog in uslužbenec v kazenski koloniji št. 120 (zapor Olenivka) v glavnem direktoratu zvezne službe Ruske federacije za izvrševanje kazni zapora v „Donetsk People's Republic“	Je nadzornik v kazenski koloniji št. 120 (zapor Olenivka). V tej funkciji je vpleten v sistematično pretepanje, mučenje z uporabo posebnih in drugih sredstev ter poniževanje ujetih ukrajinskih vojakov. Yuri Dmytrenko je zaradi svojega položaja in dejanj odgovoren za hude kršitve človekovih pravic v Ukrajini, tudi za mučenje in drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje.	+“;

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
			Datum rojstva: 11.10.1979 Državljanstvo: ukrajinsko Spol: moški Naslov: TOT of Donetsk region, Horlivka, st. Korchagina, bud. 28, sq. 32 Povezani subjekti: Kazenska kolonija št. 120 (zapor Olenivka)		

(2) na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov se pod naslovom „B. Pravne osebe, subjekti in organi“ doda naslednji vnos:

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
„42.	Pre-trial detention center-2 Taganrog “SIZO 2”	СИЗО-2 Таганрог tudi ФКУ СИЗО-2 ГУФСИН России по Ростовской области (rusko)	Naslov: 347910, 175, Lenin Str., Rostov Region, Taganrog Kraj registracije: Ruska federacija, Taganrog Sedež podjetja: Ruska federacija	SIZO-2 (Detention Centre No. 2, Taganrog) je eden od centrov Ruske federacije za pridržanje, v katerih so ukrajinski vojni ujetniki in civilne osebe, vključno z novinarji in ženskami. Nekdanji pridržani poročajo o načrtnem mučenju, tudi o elektrošokih, pretepanju, prisilnih priznanjih ter drugih oblikah fizične in psihične zlorabe. Ukrajinska novinarka Viktoriia Roshchyna je umrla po letu dni pridržanja v centru, forenzične preiskave pa so pokazale na več znakov mučenja, tudi na usmrnitev z električnim tokom, odrgnine in zlomljene kosti.	+“.

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
				Pričevanja potrjujejo, da so ukrajinski ujetniki v SIZO-2 redno izpostavljeni mučenju in slabemu ravnanju v sistemu, ki vključuje posebne enote FSIN in FSB. Pridržani nimajo zdravstvene oskrbe, zaprti so v ponižujočih razmerah in podvrženi grožnjam za pridobitev priznanj. SIZO-2 je zato odgovoren za hude kršitve človekovih pravic v Rusiji, vključno z mučenjem in drugim okrutnim, nečloveškim ali poniževalnim ravnanjem.	